

**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
12 June 2018
Russian
Original: French

Комитет по правам человека**Соображения, принятые Комитетом в соответствии
с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола
относительно сообщения № 2292/2013* ****

<i>Сообщение представлено:</i>	В. К. (представлен адвокатом Милен Барьер, затем – Стефани Валуа)
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Канада
<i>Дата сообщения:</i>	23 октября 2013 года (первоначальное представление)
<i>Справочная документация:</i>	решение в соответствии с правилом 97 правил процедуры Комитета, препровожденное государству-участнику 24 октября 2013 года (в виде документа не издавалось)
<i>Дата принятия Соображений:</i>	27 марта 2018 года
<i>Тема сообщения:</i>	высылка из Канады в Египет
<i>Процедурные вопросы:</i>	неисчерпание внутренних средств правовой защиты; недостаточное обоснование жалоб; несовместимость с Пактом
<i>Вопросы существа:</i>	право на жизнь; угроза пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения
<i>Статьи Пакта:</i>	6 (пункт 1), 7, 9 (пункт 1), 17, 18 и 27
<i>Статьи Факультативного протокола:</i>	2, 3 и 5 (пункт 2 b))

* Приняты Комитетом на его 122-й сессии (12 марта – 6 апреля 2018 года).

** В рассмотрении данного сообщения принимали участие следующие члены Комитета: Тая Мария Абдо Рочолл, Ядх Бен Ашур, Илзе Брандс Керис, Марго Ватервал, Ивана Елич, Сара Кливленд, Бамариам Койта, Дункан Лаки Мухумуза, Фотини Пазарцис, Мауро Полити, Жозе Мануэль Сантуш Паиш, Оливье де Фрувиль, Кристоф Хейнс и Юваль Шани.



1.1 Автор сообщения является В. К., гражданин Египта, родившийся 5 января 1975 года. Автор утверждает, что его высылка из Канады в Египет станет нарушением его прав, предусмотренных статьями 6 (пункт 1), 7, 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах, поскольку он опасается, что его убьют или будут пытаться по причине его сексуальной ориентации или его перехода из ислама в христианство. Он представлен адвокатом.

1.2 24 октября 2013 года Комитет в соответствии с правилом 92 своих правил процедуры, действуя через своего Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам, просил государство-участник не высылать автора в Египет, пока его сообщение будет находиться на рассмотрении в Комитете. 23 марта 2017 года государство-участник просило отменить временные меры в отношении автора на том основании, что он недостаточно обосновал свои утверждения и не исчерпал внутренние средства правовой защиты и что в его сообщении содержатся заявления, которые несовместимы *ratione materiae* с положениями Пакта. 17 июля 2017 года Комитет отклонил эту просьбу. Государство-участник приостановило высылку автора, который в настоящее время проживает в Канаде.

Факты в изложении автора

2.1 Автор сообщения является гражданин Египта, по образованию адвокат, причисляющий себя к лицам гомосексуальной ориентации. В ночь с 24 на 25 декабря 2012 года он подвергся нападению со стороны членов организации «Братья-мусульмане», находясь в Египте у себя дома, где он проживал со своим партнером Хани. Его партнер был убит, а сам автор получил тяжелые травмы в результате ударов по голове и ошпаривания кипятком различных участков тела¹. После этого нападения автор укрылся у своей подруги русского происхождения по имени Инна, с которой он познакомился в мае 2012 года.

2.2 В феврале 2013 года при содействии Инны автор бежал из Египта в Россию, где в марте 2013 года попросил убежища; при этом он не указал свою сексуальную ориентацию, опасаясь негативной реакции со стороны российских властей. Приобщившись к христианской вере еще в Египте, 9 июня 2013 года автор принял христианство и в период своего пребывания в России стал регулярно и строго отправлять религиозный культ. Он женился на Инне, хотя утверждает, что это был «фиктивный брак», заключенный только для легализации его статуса в России. Однако российские власти отклонили ходатайство автора о предоставлении убежища, не поверив его утверждениям, и обязали его покинуть территорию России не позднее 25 августа 2013 года. Опасаясь возвращения в Египет, откуда, согласно его заявлениям, он получил от членов своей семьи угрозы убийством из-за перехода в христианскую веру, автор приобрел поддельный паспорт для выезда в Канаду.

¹ В приложении к делу имеются фотографии, предположительно сделанные в момент совершения указанных действий. Автор также представил письмо от 20 октября 2013 года, составленное медсестрой, которая 19 октября 2013 года по просьбе адвоката автора явилась в Центр предупреждения иммиграции в Лавале, чтобы осмотреть автора на предмет наличия и характера следов, шрамов и других повреждений на его теле и голове. Медсестра беседовала с автором в течение примерно 20 минут в комнате для свиданий. Когда медсестра явилась в Центр, представители властей сообщили ей, что, хотя она может встретиться с автором, ей нельзя осматривать его, т. е. она не должна к нему прикасаться, что автор не должен снимать свитер или закатывать рукава и что они не смогут воспользоваться отдельной комнатой для беседы. Медсестра сообщила, что в таких условиях ей удалось сделать лишь весьма ограниченные выводы. Автор показал ей прямой участок между затылком и теменем длиной порядка 8 сантиметров. Медсестра смогла «констатировать на этом участке внешнее изменение состояния кожи волосяного покрова (типичное для зоны повреждения с образованием рубцовой ткани), однако [эти] выводы носили ограниченный характер, поскольку [она не могла] ни прикоснуться к этому участку, ни использовать достаточное освещение». Медсестра пришла к заключению, что «более тщательный осмотр позволил бы точнее определить длину рубца, его точное расположение, а также его характеристики, например следы, свидетельствующие о наложении швов».

2.3 11 сентября 2013 года автор прибыл в Канаду по поддельному израильскому паспорту. Имея на руках обратный билет для вылета в Тель-Авив, он попросил разрешения на пребывание в Канаде в течение 15 дней, чтобы навестить свою подругу Инну² и посетить художественные галереи. Сотрудница погранслужбы спросила его, собирается ли он просить убежища в Канаде и опасается ли он за свою жизнь в какой-либо стране мира или в Израиле. Автор дал отрицательный ответ, поскольку опасался высылки в случае, если его уличат в предъявлении поддельного паспорта. После безуспешных попыток связаться с подругой автора по телефону сотрудница погранслужбы обнаружила в его паспорте ряд отклонений и задала ему соответствующий вопрос. Автор признался в том, что он приобрел этот паспорт, и пояснил, что не хочет выезжать из Канады, поскольку у него серьезные проблемы в Египте из-за его гомосексуальности, что он подвергся нападению и что его партнер был убит. Сотрудница погранслужбы передала эту информацию представительнице Министерства гражданства и иммиграции Канады и рекомендовала ей вынести решение о выдворении автора ввиду предпринятой им попытки въезда в Канаду по поддельным документам.

2.4 На основании этого представительница Министерства отдала распоряжение запретить автору пребывание на территории страны и в тот же день вынесла решение о его высылке³. Таким образом, из-за вынесения решения о высылке у автора не было возможности подать ходатайство о предоставлении убежища в Комиссию по вопросам иммиграции и статуса беженца (КИСБ)⁴. Затем он был взят под стражу за предъявление поддельного паспорта, поскольку его личность было невозможно установить⁵. Его высылка была назначена на следующий день, но Управление пограничных служб Канады (УПСК) отменило ее проведение ввиду состояния здоровья автора, который накануне выезда в аэропорт нанес себе травмы, порезав правое запястье⁶. Автору оказали медицинскую помощь в центре содержания под стражей и сообщили ему, что его высылка состоится на следующий день. Ему также был выдан формуляр для обращения с ходатайством о проведении оценки риска до высылки (ОРДВ).

2.5 13 сентября 2013 года автор обратился в Федеральный суд с ходатайством о временной отсрочке высылки. Это ходатайство приобрело формальный характер, поскольку в тот же день автору сообщили, что его высылка состоится не ранее 17 сентября 2013 года, так как 16 сентября он встретится с сотрудником по вопросам высылки. После этого было назначено несколько сроков для его высылки, которые затем аннулировались. 16 сентября 2013 года автор подал ходатайство о проведении ОРДВ.

2.6 17 сентября 2013 года автор обратился с просьбой об административной отсрочке высылки на период рассмотрения его ходатайства о проведении ОРДВ. 18 сентября 2013 года его просьба об отсрочке высылки была отклонена. 23 декабря 2013 года Федеральный суд отклонил его ходатайство о разрешении на судебный пересмотр решения, вынесенного приставом-исполнителем.

2.7 По итогам слушания, состоявшегося 1 октября 2013 года⁷, 17 октября 2013 года его ходатайство о проведении ОРДВ было отклонено из-за противоречий, обнаруженных сотрудницей по вопросам ОРДВ. Сотрудница сочла, что автор не

² Его супругу после их бракосочетания в России.

³ 24 января 2014 года Федеральный суд отклонил его ходатайство о разрешении на судебный пересмотр этого решения, вынесенного 11 сентября 2013 года.

⁴ Автор заявляет, что его не проинформировали о возможности обращения к властям Канады с просьбой о защите и что он не получал никакого формуляра для подачи ходатайства о проведении оценки риска до высылки (ОРДВ).

⁵ 13, 19 и 26 сентября 2013 года были проведены проверки оснований для содержания автора под стражей; учитывая наличие у автора поддельного паспорта и возможности его бегства эта мера в отношении него была продлена. 13 ноября 2013 года автор был освобожден под залог.

⁶ Автор утверждает, что он испытывал отчаяние, потерял надежду избежать высылки и поэтому попытался покончить с собой, перерезав вены на левом запястье.

⁷ После беседы с автором сотрудница позвонила Инне, чтобы расспросить ее об обстоятельствах дела и о письменных показаниях, данных ею под присягой.

представил убедительных доказательств того, что у него была предполагаемая гомосексуальная связь, что он действительно подвергся нападению со стороны членов организации «Братья-мусульмане», находясь у себя дома, и что члены его семьи угрожали ему из-за его перехода в христианскую веру. Дальнейшие пояснения, представленные автором для устранения противоречий и расхождений, выявленных в его показаниях, были также признаны непоследовательными и неправдоподобными. По мнению сотрудницы, речь шла о «простой вероятности», и она пришла к выводу о том, что лично автору в случае его высылки в Египет не будет грозить нанесение какого-либо непоправимого ущерба.

2.8 21 октября 2013 года автор подал ходатайство о разрешении на судебный пересмотр решения об отказе в проведении ОРДВ. В тот же день он обратился с просьбой отсрочить высылку до получения результатов рассмотрения его ходатайства о разрешении на судебный пересмотр решения о проведении ОРДВ. УПСК согласилось отсрочить высылку автора до получения им ответа на ходатайство о проведении ОРДВ.

2.9 4 апреля 2014 года Федеральный суд удовлетворил ходатайство автора о разрешении на судебный пересмотр решения об отклонении его ходатайства о проведении ОРДВ и назначил рассмотрение дела по существу на 2 июля 2014 года. 7 июля 2014 года Федеральный суд рассмотрел дело по апелляционной процедуре и направил его другому сотруднику на пересмотр, поскольку счел, что сотрудница по вопросам ОРДВ не дала прямого заключения по вопросу о сексуальной ориентации автора, хотя этот вопрос является основным элементом его ходатайства. Предыдущая сотрудница при проведении анализа ограничилась вопросом о предполагаемой связи автора с Хани и о нападении, которому они оба предположительно подверглись в ночь с 24 на 25 декабря 2012 года. По мнению суда, отсутствие доверия к информации о связи автора с Хани и о том, что на них было совершено нападение, с одной стороны, и отсутствие доверия к информации о сексуальной ориентации автора, с другой стороны, представляют собой два отдельных аспекта. Требовалось точное заключение, тем более что сотрудница, не сделавшая вывода о сексуальной ориентации автора, признала, что, согласно документальным свидетельствам, гомосексуалистам в Египте действительно грозит опасность и что они подвергаются определенным проявлениям насилия и дискриминации.

2.10 21 августа 2014 года новый сотрудник по вопросам ОРДВ приступил к пересмотру ходатайства автора. 5 и 22 сентября и 29 октября 2014 года автор представил дополнительные материалы и документы, в том числе заключение его лечащего врача с диагнозом «посттравматическое нервное расстройство и депрессивное состояние», а также заключение о наличии у него рубцов от травм, полученных в результате совершенного на него нападения⁸, заключение психолога⁹ и письма пяти священнослужителей. Кроме того, автор сообщил, что факт его вероотступничества был опубликован в Интернете Инной¹⁰ и доведен до сведения его сестры, которая, в свою очередь, сообщила о нем друзьям и знакомым автора. Он также указал, что, поскольку власти Египта занимаются профилированием в Интернете, вполне возможно, что их представители ознакомились с этой информацией. Весь день

⁸ Письмо от 16 октября 2014 года, составленное врачом клиники для просителей убежища и беженцев Монреаля, согласно которому у автора имеются «на спине, на плечах и на волосистой части головы рубцы, образовавшиеся в результате описанного нападения» (текст оригинала: «On exam, he has scarring on his back, shoulders and scalp due to the attack described above»).

⁹ В заключении о психологическом состоянии от 3 сентября 2014 года указано, что у автора «сохраняются последствия посттравматического нервного расстройства в сочетании с депрессивным состоянием, а также затруднения с концентрацией и запоминанием, но в особенности устойчивая тревога от мысли о возвращении на родину после предания огласке его гомосексуальности и перехода в христианскую веру».

¹⁰ Автор также указал, что Инна недавно совершила на него нападение и что ей было предъявлено официальное обвинение. Он считает, что Инна – человек с неустойчивой психикой и что она сердита на него, поскольку он отказался вступить с ней в любовные отношения. Поэтому автор просил не обращаться к ней для дачи показаний по его делу, так как она стремилась навредить ему и добиться его высылки из Канады.

21 января 2015 года проводилось слушание дела автора в присутствии сотрудника по вопросам ОРДВ. 22, 23, 26 и 30 января, а также 20 февраля 2015 года автор подавал письменные заявления, в которых сообщал, что опасается преследования за принятие христианства, за свою сексуальную ориентацию и за те политические убеждения, которые ему приписываются. Он также представил документы, свидетельствующие о положении в области прав человека в Египте, и заявил о том, что ему грозит дополнительная опасность, поскольку его сестра, известная актриса, и ее муж, влиятельный в Египте судья, рассказали о нем друзьям, членам семьи и представителям властей.

2.11 26 февраля 2015 года ходатайство автора было отклонено ввиду его недостаточной убедительности. Сотрудник по вопросам ОРДВ также счел, что, хотя автор способен с легкостью корректировать свои показания, большое число противоречивых и маловероятных аспектов указывает на то, что его история была сфабрикована с целью получения защиты в Канаде. По мнению сотрудника, автор не доказал существование чего-либо более серьезного, чем простая вероятность его преследования по смыслу статьи 96 Закона об иммиграции и защите беженцев (ЗИЗБ), и что он не подтвердил наличие грозящей ему опасности смерти, применения пыток или иного ненадлежащего обращения по смыслу статьи 97 ЗИЗБ. Относительно перехода в другую веру сотрудник пришел к выводу, что, несмотря на имеющиеся у автора знания в области христианства, прохождение обряда крещения и регулярное посещение церкви, он не является «подлинным христианином»¹¹ и что он приобрел знания о христианстве для включения дополнительной аргументации в свое ходатайство о предоставлении защиты. Сотрудник также счел, что автор не доказал сверх простой вероятности, что в случае возвращения в Египет он будет восприниматься как лицо, перешедшее в христианскую веру¹². Что касается вопроса о гомосексуальности автора, то сотрудник рассмотрел все три гомосексуальные связи, которые автор имел в Египте, и пришел к выводу, что автор не является гомосексуалистом ввиду отсутствия доказательств того, что он вступал в гомосексуальные отношения до своего прибытия в Канаду или что в случае возвращения в Египет он будет вести образ жизни гомосексуалиста или придерживаться соответствующего поведения. Имея дело с простой «вероятностью преследования», сотрудник не был уверен в том, что автор будет преследоваться членами семьи или властями из-за своей предполагаемой сексуальной ориентации или из-за своего перехода в христианскую веру.

2.12 25 августа 2015 года Федеральный суд отклонил ходатайство автора о разрешении на судебный пересмотр решения об отказе в проведении ОРДВ; суд счел, что представленные автором документы, в том числе письменные, устные и визуальные свидетельства, указывают на наличие серьезных противоречий и что элементы несогласованности в материалах дела подтверждают его неубедительность. Суд по каждому пункту подтвердил результаты анализа, проведенного сотрудником по вопросам ОРДВ, поскольку счел, что этот сотрудник подробно изложил мотивы, в силу которых он признал неправдоподобным рассказ автора о приобретении паспорта, о его сексуальной ориентации и о смене вероисповедания. По мнению суда, сотрудник также продемонстрировал, что гомосексуальность автора полностью ставится под сомнение вследствие его отношений с женщинами.

Жалоба

3.1 Автор утверждает, что его высылка будет являться нарушением статей 6 (пункт 1), 7, 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 Пакта, поскольку его свобода, безопасность и жизнь

¹¹ В тексте решения на английском языке указано, что автор «is not a genuine Christian adherent and that he obtained his knowledge of Christianity in order to embellish a claim for protection».

¹² Сотрудник, в частности, отметил, что, хотя автор представил копию своего свидетельства о крещении, в ходе слушания он не смог назвать точную дату своего крещения, указать наименование соответствующей христианской конфессии или перечислить обряды. Кроме того, когда автор сообщал сведения об исламе, он использовал местоимение «мы», а когда говорил о христианстве, употреблял слово «христиане», что вызвало сомнения в его приверженности христианской вере.

окажутся под угрозой и поскольку над ним нависнет опасность применения пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения из-за его сексуальной ориентации и перехода из ислама в христианство. Будет нарушена и его свобода вероисповедания. Автор напоминает, что он уже получал угрозы убийством от своей сестры и ее мужа, занимающих высокое положение в Египте.

3.2 Автор также заявляет, что Канада не провела разумной оценки рисков, связанных с его высылкой.

Замечания государства-участника относительно приемлемости сообщения

4.1 23 мая 2014 года государство-участник представило свои замечания относительно приемлемости сообщения, обратившись при этом к Комитету с просьбой рассматривать вопрос о приемлемости отдельно от существа дела. Государство-участник считает, что утверждения автора неприемлемы по двум основным причинам: неисчерпания внутренних средств правовой защиты и несовместимости некоторых утверждений с положениями Пакта.

4.2 В отношении неисчерпания государство-участник указывает, что на момент подготовки его замечаний в Федеральный суд 4 апреля 2014 года поступило ходатайство о разрешении на судебный пересмотр решения о процедуре ОРДВ и что рассмотрения соответствующей кассационной жалобы по существу еще, однако, не проводилось. Если ходатайство о проведении ОРДВ будет удовлетворено, это обеспечит автору предоставление убежища или статуса защищаемого лица, что и является той мерой восстановления прав, которую автор ожидает от процедуры в Комитете. С другой стороны, процедура проведения ОРДВ была признана Комитетом в качестве эффективного средства правовой защиты, которое должно быть исчерпано для целей приемлемости сообщения.

4.3 Государство-участник отмечает, что, когда автор прибыл в Канаду с поддельным паспортом, ему были сначала заданы вопросы и лишь потом принято решение о высылке. Таким образом, двое сотрудников правоохранительных органов дважды задали ему ясные и четкие вопросы, чтобы выяснить, нуждается ли он в защите, на которые он неизменно отвечал, что не испытывает опасений ни в одной из стран¹³. Ответив на заданные вопросы отрицательно, автор лишил себя права на получение статуса беженца. Однако, после того как автор узнал о принятом в отношении него решении о высылке и о том, что он более не может просить убежища¹⁴, автор изменил свой рассказ и сообщил, что он опасается, что в случае его возвращения в Египет ему будет причинен непоправимый ущерб, поскольку он является гомосексуалистом и недавно перешел в христианскую веру. Таким образом, автор имел право на процедуру оценки рисков перед высылкой, которая дала ему возможность оспорить свою высылку, в том числе в ходе устного слушания перед компетентными и беспристрастными органами власти. Тем не менее после проведения углубленного устного слушания и на основании представленных сторонами письменных материалов канадские власти пришли к выводу, что рассказ автора о

¹³ Государство-участник сообщает, что сотрудница пограничной службы задала автору три следующих вопроса: 1) прибыл ли он в Канаду, чтобы просить убежища; 2) прибыл ли он в Канаду, потому что опасается за свою жизнь в какой-либо стране мира; и 3) есть ли у него какие-либо проблемы в Израиле. На каждый из этих вопросов автор дал отрицательный ответ. Затем, прежде чем распорядиться о запрете пребывания автора на территории страны и принять решение о его высылке, представительница соответствующего министерства лично задала автору три следующих вопроса: « 1) Is your life in danger in Israel or any part of the world? (Находится ли Ваша жизнь под угрозой в Израиле или в какой-либо другой части мира?); 2) Do you fear for your life in Israel or any part of the world? (Опасаетесь ли Вы за свою жизнь в Израиле или в какой-либо другой части мира?); и 3) Will you be in danger if you returned to Israel or any country of the world? (Будет ли Вам грозить опасность, если Вы вернетесь в Израиль или в какую-либо другую страну?)». На каждый из этих вопросов автор дал отрицательный ответ.

¹⁴ Согласно статье 99 (пункт 3) ЗИЗБ лицо, в отношении которого принято решение о высылке, не имеет права на подачу ходатайства о предоставлении убежища.

рисках причинения непоправимого ущерба, якобы грозящих ему в случае высылки, является неправдоподобным.

4.4 Чтобы дать автору возможность прояснить несоответствия в его показаниях, Министерство гражданства и иммиграции 1 октября 2013 года провело устное слушание его дела в рамках процедуры ОРДВ¹⁵. Автору в доходчивых формулировках были неоднократно заданы вопросы, направленные на прояснение противоречий в его заявлениях. Тем не менее не только первоначальный рассказ автора был признан не заслуживающим доверия, но и его последующие пояснения, призванные исправить противоречия в этом рассказе, были сочтены непоследовательными и неправдоподобными. Кроме того, автор не привел никаких объективных доказательств ни нападения, которому он якобы подвергся, ни предполагаемой гибели его партнера, фамилию которого он не сообщил¹⁶, а также не представил никакого медицинского заключения о наличии у него травм, которые ему были предположительно нанесены. Более того, автор не представил ни доказательства – например, свидетельство о смерти или сообщение в средствах массовой информации об этом нападении, – которое могло бы подтвердить факт гибели его партнера, ни фотографии этого партнера, изображенного в одиночку или вместе с автором.

4.5 С другой стороны, государство-участник считает, что утверждения автора несовместимы *ratione materiae* с положениями Пакта, поскольку государства-участники не обязаны воздерживаться от высылки какого-либо лица, даже если ему грозит опасность нарушения его прав по статьям 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 Пакта, так как эти статьи не применяются вне территории государства-участника. Поэтому Канада вправе высылать иностранных граждан в то или иное государство, где указанные статьи могут быть нарушены. Государство-участник отмечает, что Комитет предусмотрел экстерриториальность действия прав, гарантируемых Пактом, только в порядке исключения, тем самым соблюдая главным образом территориальный характер этого документа. Высылка автора в Египет не равнозначна какому-либо нарушению государством-участником обязательств, возложенных на него согласно статьям 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 Пакта¹⁷. Впрочем, такая практика соответствует территориальности применения Конвенции о защите прав человека и основных свобод, которая была определена Европейским судом по правам человека¹⁸. Прежде чем высылать иностранных граждан в их страну происхождения, государства – участники Пакта не обязаны удостоверяться в том, что условия в этом принимающем государстве в полной мере и реально соответствуют каждой из существенных гарантий Пакта или что в этом государстве соблюдаются предусмотренные Пактом права, если только они не представляют собой нарушения гарантий, провозглашенных статьями 6 и 7 Пакта. Ограничение полномочий государства по контролю за иммиграцией на его границах путем введения экстерриториального применения для всех статей Пакта было бы равнозначно отрицанию суверенитета государства. Следовательно, утверждения о нарушении этих статей несовместимы *ratione materiae* с положениями Пакта в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола к Пакту и статьей 96 d) правил процедуры Комитета. В порядке дополнения государство-участник считает, что утверждение относительно статьи 17 является неприемлемым по причине исчерпания внутренних средств правовой защиты, поскольку оно ни разу не озвучивалось в канадских инстанциях.

4.6 Государство-участник также считает, что автор не исчерпал имеющиеся внутренние средства правовой защиты, вследствие чего его сообщение является неприемлемым. 4 апреля 2014 года Федеральный суд удовлетворил ходатайство о разрешении на судебный пересмотр решения о процедуре ОРДВ, которая является

¹⁵ Государство-участник уточняет, что слушания по ходатайствам об ОРДВ обычно не проводятся, если правдивость показаний автора не вызывает сомнений.

¹⁶ Тем не менее в решении по процедуре ОРДВ от 26 февраля 2015 года упомянуто имя Хани Солейман или Сулейман.

¹⁷ Государство-участник ссылается на пункты 3, 10 и 12 замечания общего порядка № 31 (2004) Комитета о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства – участники Пакта.

¹⁸ См. *Soering c. Royaume-Uni*, n° 14038/88, 7 juillet 1989, par. 86.

средством защиты, реально способным обеспечить автору желаемое восстановление его прав.

Комментарии автора к замечаниям государства-участника

5.1 8 января 2016 года автор представил свои комментарии к замечаниям государства-участника, в которых он вновь излагает свои жалобы, касающиеся статей 6, 7, 9, 17, 18 и 27 Пакта.

5.2 Автор указывает, что, не попросив убежища сразу после прибытия в Канаду, он оказался лишен возможности представить свое дело в КИСБ. Вследствие меры, примененной к автору сотрудницей пограничной службы аэропорта, в отношении него было вынесено решение о высылке, которое могло быть безотлагательно осуществлено, поскольку процедура ОРДВ в подобных случаях не влечет за собой приостановление высылки. По мнению автора, речь идет о процедуре, которая нарушает принцип невыдворения. Кроме того, автора вообще не проинформировали о его праве просить убежища или защиты в Канаде, а когда в отношении него было принято решение о высылке, сотрудники канадских властей не сообщили ему о его праве ходатайствовать о проведении ОРДВ.

5.3 Автор также оспаривает процедуру ОРДВ, поскольку в этом случае заслушиваемому лицу не обеспечиваются такие же процессуальные гарантии, как в ходе судебной или квазисудебной процедуры. Поэтому автор заявляет, что он пострадал от целого ряда нарушений норм процессуального равенства, совершенных сотрудником по вопросам ОРДВ. В процессе ОРДВ запись слушания не проводилась. Кроме того, у сотрудника по вопросам ОРДВ в деле имелись все отчеты сотрудников, опрашивавших автора при въезде в страну, тогда как сам автор не имел доступа к этим материалам. Автор также сообщает, что сотрудник принял в качестве доказательства некое разоблачительное письмо, содержание которого не было доведено до сведения автора¹⁹. Упомянув об исследованиях, проведение которых усложняет просителю убежища задачу по изложению фактов, обосновывающих его ходатайство²⁰, и о директивах в отношении процедур, которые должны применяться к лицам, находящимся в уязвимом положении²¹, автор не соглашается с тем, что при проведении ОРДВ основное внимание уделялось достоверности его рассказа, поскольку ему предъявляли материалы отчетов о беседе, проводившейся при обстоятельствах, когда автору грозила высылка и когда он находился в подавленном психологическом состоянии²². В этой ситуации представителям властей следовало руководствоваться документальными свидетельствами, фигурирующими в деле, а не сосредотачиваться на достоверности его показаний. С другой стороны, сотрудница пограничной службы не приняла во внимание доказательство, касавшееся отправления автором религиозного культа, которое было предоставлено заслуживающими доверия свидетелями.

5.4 В связи со своим переходом в христианскую веру автор ссылается на доказательство, которое было приобщено к делу и не оспаривалось при проведении

¹⁹ Автор не уточняет, какое «разоблачительное письмо» он имеет в виду, но утверждает, что подобные действия со стороны сотрудника его полностью дестабилизировали, поскольку сотрудник был явно склонен больше доверять таким доказательствам, а не показаниям автора.

²⁰ Автор не приводит, однако, более подробной информации об упоминаемых им исследованиях.

²¹ Они размещены на веб-сайте КИСБ, но предположительно не выполняются сотрудниками по вопросам ОРДВ.

²² Автор утверждает, что его психологическое состояние, отраженное в заключении психолога от 3 сентября 2014 года, не было оспорено сотрудником по вопросам ОРДВ. Однако сотрудник не принял во внимание выводы этого заключения, в котором было указано, что автор может испытывать трудности при даче показаний в стрессовой ситуации: «он может забыть важные детали, если почувствует в отношении себя угрозу или давление, а его рассказ может стать сбивчивым с возможными последующими проявлениями эмоционального или когнитивного расстройства».

ОРДВ²³. Он также ссылается на приобщенное к делу документальное свидетельство, согласно которому в Египте были отмечены рост масштабов фундаментализма и преследования христиан и вынесение смертных приговоров лицам, перешедшим в христианскую веру. Автор считает, что эти доказательства и документы указывают на обоснованность его опасений по поводу преследования в Египте. Он далее отмечает, что в египетском удостоверении личности содержится информация о вероисповедании его владельца. Несмотря на эти доказательства и представленные материалы, сотрудник по вопросам ОРДВ отклонил просьбу автора о предоставлении защиты без каких-либо разумных мотивов. Автор полагает, что государство-участник должно было установить, являются ли обоснованными его опасения по поводу его преследования в случае возвращения в свою страну. Он считает, что государство-участник, в том числе Федеральный суд, этого не сделали, вследствие чего его жизнь оказалась в опасности. Хотя автор признает, что допустил ошибки при даче показаний, он подчеркивает, что некоторые из приведенных им фактов не оспариваются. Он подтвердил, что его переход в христианство и его христианское вероисповедание – это факт, известный целому ряду лиц в Египте, и что соответствующую информацию о нем можно получить в результате простого поиска в Интернете путем ввода его имени. Было также доказано, что информация, распространяемая через Интернет, в Египте тщательно отслеживается. По мнению автора, этих фактов достаточно, чтобы подтвердить наличие угрозы для его жизни и безопасности в случае его возвращения в Египет.

5.5 Наконец автор ссылается на замечание общего порядка № 20 (1992) Комитета, в котором указано, что «государства-участники не должны подвергать лиц опасности применения пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания по их возвращении в другую страну посредством выдачи, высылки или возвращения (refoulement)»²⁴. Далее он напоминает, что Комитет подтвердил, что при наличии прогнозируемого риска применения телесных наказаний высылка является нарушением статьи 7 Пакта, если этот риск носит реальный характер, т. е. если он является неизбежным и предсказуемым последствием высылки²⁵. Автор ссылается также на дело *Джадж против Канады*²⁶, в котором Комитет счел, что высылка заявителя из Канады в Соединенные Штаты является нарушением статей 6 и 7 Пакта. В заключение автор утверждает, что государство-участник нарушило его права, предусмотренные статьями 6, 7, 9, 17, 18 и 27 Пакта, поскольку оно не провело оценку его опасений таким образом, чтобы эта оценка соответствовала международным нормам и чтобы удостовериться, что при возвращении автора в Египет его права по Пакту будут соблюдены.

Дополнительные замечания государства-участника относительно приемлемости и существа сообщения

6.1 23 марта 2017 года государство-участник представило дополнительные замечания относительно приемлемости и существа сообщения. Оно вновь ссылается на свои предыдущие замечания и вновь утверждает, что данное сообщение неприемлемо по смыслу статей 2 и 5 Факультативного протокола, поскольку автор не исчерпал имеющиеся внутренние средства правовой защиты, и по смыслу статьи 3 Факультативного протокола и правила 96 d) правил процедуры, поскольку его утверждения о нарушении статей 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 несовместимы *ratione materiae* с положениями Пакта. В порядке дополнения государство-участник считает, что,

²³ Автор утверждает, что он посещал в Канаде несколько церквей и что этот факт подтвержден его письменными показаниями под присягой от 5 сентября 2014 года и приобщенными к делу письмами нескольких священнослужителей; что о его переходе в христианство явно свидетельствуют написанные им картины и тот факт, что он носит нательный крест, а также то, что пастор И. Ф. в приобщенном к делу письме от 4 января 2016 года подтвердил свою уверенность в том, что принятие автором христианства носит подлинный характер.

²⁴ Замечание общего порядка № 20 (1992) о запрещении пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, пункт 9.

²⁵ Автор ссылается на дела *Г. Т. против Австралии* (CCPR/C/61/D/706/1996) и *А. Р. Дж. против Австралии* (CCPR/C/60/D/692/1996).

²⁶ См. *Джадж против Канады* (CCPR/C/78/D/829/1998).

поскольку автор ни в одной из инстанций Канады не заявлял о нарушении статьи 17 Пакта, это утверждение следует признать неприемлемым по причине неисчерпания внутренних средств правовой защиты. Кроме того, сообщение автора нужно отклонить по существу, ибо он не доказал, что Канада каким-либо образом нарушила свои обязательства по Пакту.

6.2 По поводу неисчерпания внутренних средств правовой защиты государство-участник указывает, что автор не подавал ходатайства о предоставлении ему постоянного вида на жительство по соображениям гуманности и сострадания («ходатайство СГС»). Это средство защиты относится к чрезвычайному режиму, который дает возможность в отступление от предусмотренных законом правил получить постоянный вид на жительство и предусматривает предоставление такого вида на жительство по гуманным соображениям. Заявитель, чье ходатайство СГС было отклонено, может оспорить полученный отказ в Федеральном суде. Кроме того, в ожидании рассмотрения ходатайства о разрешении на судебный пересмотр отказа по ходатайству СГС в Федеральный суд можно обратиться с просьбой об отсрочке высылки. Государство-участник ссылается на предыдущую практику Комитета, согласно которой ходатайство СГС является средством защиты, которое должно быть исчерпано, прежде чем Комитет сможет считать сообщение приемлемым²⁷. Оно подчеркивает, что при рассмотрении дел *Дастгир против Канады* и *Хан против Канады* Комитет отметил, что возможность подачи ходатайства СГС относится к числу имеющихся внутренних средств правовой защиты для эффективного восстановления прав²⁸, и поэтому признал оба эти сообщения неприемлемыми ввиду неисчерпания внутренних средств правовой защиты.

6.3 При этом государство-участник выражает обеспокоенность в связи с сообщениями *Уорсейм против Канады* и *К. А. Л. и А. А. М. Л. против Канады*, в соответствии с которыми ходатайство СГС не является средством защиты, которое должно быть исчерпано для целей приемлемости²⁹. Государство-участник выражает несогласие с этой практикой и указывает, что с учетом особых обстоятельств автор имел на основании ЗИЗБ право на подачу ходатайства СГС. Кроме того, согласно статье 25.1 ЗИЗБ, когда какое-либо лицо подает ходатайство СГС, министр «должен» изучить его дело. Следовательно, Министерство гражданства и иммиграции Канады обязано рассматривать каждое ходатайство СГС сразу же после его подачи. Таким образом, подача ходатайства СГС – это справедливая и равноправная административная процедура, находящаяся под судебным надзором, которая при положительном решении позволила бы автору оставаться в Канаде. По мнению государства-участника, обращение с ходатайством СГС представляет собой эффективное внутреннее средство правовой защиты, которое должно быть исчерпано для целей приемлемости любым лицом, не получившим статус беженца или нуждающимся в защите. Бремя доказывания возлагается на автора, который должен продемонстрировать, что он исчерпал все имеющиеся внутренние средства правовой защиты или что использование тех средств, которые он не исчерпал, превысило бы разумные сроки или не смогло бы обеспечить удовлетворение его интересов.

6.4 Государство-участник напоминает, что утверждения автора о том, что Канада нарушила статьи 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 Пакта, несовместимы с положениями Пакта, поскольку они не имеют экстерриториального применения.

6.5 Государство-участник далее указывает, что автор не обосновал свои утверждения относительно статей 6 (пункт 1), 7 и 9 (пункт 1) Пакта. Кроме того, автор не уточняет, почему в его случае нарушены статьи 17, 18 и 27, и не представляет никаких доказательств в подтверждение своих заявлений, касающихся статей 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 Пакта. Государство-участник считает, что это сообщение является необоснованным и поэтому должно быть отклонено по существу.

²⁷ См. *Хан против Канады* (CCPR/C/87/D/1302/2004), пункт 5.5.

²⁸ См. *Дастгир против Канады* (CCPR/C/94/D/1578/2007), пункт 6.2, и *Хан против Канады*, пункт 5.5.

²⁹ См. *Уорсейм против Канады* (CCPR/C/102/D/1959/2010), пункт 7.4, и *К. А. Л. и А. А. М. Л. против Канады* (CCPR/C/104/D/1816/2008), пункт 6.5.

6.6 Государство-участник напоминает, что все директивные органы Канады, рассматривавшие дело автора, пришли к выводу, что его утверждения относительно его сексуальной ориентации и перехода в христианскую веру, а также предполагаемой опасности причинения ему непоправимого ущерба в случае его высылки в Египет, не вызывают доверия и не подкреплены достаточными доказательствами. Оно напоминает также, что автор имел право на проведение двух оценок рисков до осуществления высылки, которые дали ему возможность оспорить высылку, в том числе в ходе двух подробных устных слушаний, каждое из которых проводилось с участием адвоката и в присутствии представителей компетентных и беспристрастных властей. Кроме того, автор дважды оспорил в Федеральном суде отказы по ходатайствам о проведении ОРДВ. Его показания, его многочисленные письменные заявления и все другие элементы доказывания были приняты во внимание в ходе новой процедуры ОРДВ. По мнению государства-участника, это убедительно показано в подробной и исчерпывающей мотивировке решения, изложенной сотрудником по вопросам ОРДВ на 20 стр., и подтверждено Федеральным судом, который пришел к выводу, что решение сотрудника, вынесенное на основе исчерпывающего анализа, является полностью разумным и опирается на фигурирующие в деле доказательства. Автор, который на всех этапах процессуальных действий был представлен адвокатами, имел множество возможностей обосновать свои утверждения и представить доказательства в соответствии с законом и нормами процессуальной справедливости. К тому же в сообщении автора Комитету и в его замечаниях содержатся те же претензии и документы, которые он представлял директивным органам Канады.

6.7 По поводу утверждения автора о том, что, не попросив убежища сразу же на пункте въезда в Канаду, он оказался лишенным возможности обратиться с ходатайством о предоставлении убежища в КИСБ, государство-участник сообщает, что решение о высылке автора непосредственно после его прибытия было принято потому, что он попытался въехать в Канаду по поддельным документам в нарушение ЗИЗБ и Положений об иммиграции и защите беженцев. Статья 99.3 ЗИЗБ гласит, что лица, в отношении которых принято решение о высылке, утрачивают право на подачу ходатайства о предоставлении убежища в КИСБ. Государство-участник заявляет, что автор был проинформирован о его праве просить защиты у Канады в день своего прибытия. В этой связи государство-участник ссылается на свои первоначальные замечания, где оно пояснило, что прежде чем в отношении автора было принято решение о высылке, ему были заданы ясные и четкие вопросы³⁰. Лишь после того, как автору сообщили, что ему запрещено пребывание на территории Канады, он проинформировал сотрудницу пограничной службы о том, что он опасается возвращения в Египет и хочет подать ходатайство о предоставлении убежища. После этого автор был уведомлен о том, что он может воспользоваться процедурой оценки рисков до высылки путем подачи ходатайства о проведении ОРДВ. В тот же день автору был передан формуляр ходатайства о проведении ОРДВ, а на следующий день – еще один такой формуляр, поскольку предыдущего у него уже не было.

6.8 Государство-участник оспаривает также утверждение автора о том, что Канада пыталась выслать его на следующий же день после его прибытия, не дав ему возможности подать ходатайство о проведении ОРДВ. Напоминая, что автор прибыл с поддельным паспортом, государство-участник сообщает, что у него была возможность обратиться к сотруднику погранслужбы с просьбой предоставить ему административную отсрочку высылки или в Федеральный суд с ходатайством о предоставлении судебной отсрочки осуществления высылки. 13 сентября 2013 года автор подал в Федеральный суд ходатайство о временной отсрочке его высылки. В тот же день это ходатайство приобрело формальный характер, поскольку представитель УПСК сообщил ему, что его высылка состоится не ранее 17 сентября. 16 сентября 2013 года автор обратился с ходатайством о проведении ОРДВ, и УПСК согласилось отсрочить его высылку, чтобы он мог дождаться ответа на свое ходатайство, хотя, согласно ЗИЗБ, такое ходатайство не приостанавливает исполнение высылки.

³⁰ См. пункт 4.3, выше.

6.9 Относительно процессуальной справедливости при пересмотре ходатайства о проведении ОРДВ государство-участник поясняет, что устное слушание дела является неформальным и не носит обвинительного характера. Цель такого слушания – оценить достоверность рассказа заявителя ходатайства о проведении ОРДВ; оно может проводиться в случае, если сотрудник по вопросам ОРДВ сталкивается с доказательствами, которые заставляют его сделать вывод о том, что рассказ заявителя не заслуживает доверия, как это и случилось при рассмотрении данного дела. Устное слушание дает заявителю ходатайства об ОРДВ возможность ответить на заданные ему вопросы, если необходимо при содействии адвоката.

6.10 Государство-участник утверждает, что при оценке правдоподобности рассказа автора сотрудник по вопросам ОРДВ принял во внимание его уязвимое положение как просителя убежища и его психологическое состояние. Федеральный суд при пересмотре решения этого сотрудника подтвердил, что произведенная сотрудником оценка правдоподобности рассказа автора является разумной и что сотрудник подробно изложил причины, в силу которых он признал рассказ автора недостоверным с точки зрения фигурирующих в деле документальных свидетельств.

6.11 Наконец, вопреки претензиям автора, государство-участник полагает, что сотрудник по вопросам ОРДВ при вынесении решения сосредоточился не только на вопросе о правдивости показаний автора. В ходе пересмотра решения по ОРДВ Федеральный суд пришел к выводу, что это решение является полностью разумным, и отметил, что оно было основано на анализе всего комплекса представленных документов, который подтверждал выводы сотрудника.

6.12 Поэтому государство-участник заявляет, что автор не доказал, что анализ, проведенный директивными органами Канады, носит явно произвольный характер или представляет собой отказ в правосудии. Он напоминает, что Комитет не уполномочен действовать в качестве четвертой инстанции, которая занимается пересмотром решений, принятых компетентными органами Канады³¹, в частности по вопросу о наличии серьезных оснований полагать, что в случае высылки автору будет грозить реальная опасность причинения непоправимого ущерба³². Ни из сообщения автора, ни из его комментариев не следует, что в решениях канадских инстанций допущены какие-либо нарушения.

6.13 С другой стороны, государство-участник полагает, что утверждения автора о гомосексуальных отношениях, которые он якобы имел в Египте, в том числе с неким Хани, вызывают серьезные сомнения и никоим образом не подтверждаются объективными доказательствами. В частности, автор не представил никаких объективных доказательств предполагаемого нападения или гибели своего партнера, причем к делу не приложены ни фотография партнера, ни свидетельство о его смерти. Автор также не представил никакого сообщения об этом нападении в средствах массовой информации, и никто из его друзей или членов семьи никогда не встречался с Хани.

6.14 Кроме того, в ходе устного слушания в 2013 году были выявлены противоречия в информации о травмах головы, которые были получены автором согласно его утверждениям, а фотографии, представленные в качестве доказательств, не позволяют судить о том, какие именно части тела автора предположительно пострадали при нападении. В письме врача, которое автор представил при пересмотре его ходатайства о проведении ОРДВ³³ и которое не прилагалось для обоснования его первоначального сообщения, говорится о предположительно нанесенных ему травмах и о наличии рубцов. Однако в нем не поясняются причины, по которым врач делает вывод, что

³¹ См. *Хамида против Канады* (CCPR/C/98/D/1544/2007), пункты 8.4–8.6; *Соло Тарлю против Канады* (CCPR/C/95/D/1551/2007), пункт 7.4; *Каур против Канады* (CCPR/C/94/D/1455/2006), пункт 7.3; и *Тадман и Прентайс против Канады* (CCPR/C/93/D/1481/2006), пункт 7.3.

³² См. *Чоудхари против Канады* (CCPR/C/109/D/1898/2009), пункт 9.2; *Турайсами против Канады* (CCPR/C/106/D/1912/2009), пункт 7.4; *А. А. против Канады* (CCPR/C/103/D/1819/2008), пункт 7.8; и *Пиллаи и др. против Канады* (CCPR/C/101/D/1763/2008), пункты 11.2 и 11.4.

³³ См. сноску 8, выше.

рубцы на спине, плечах и голове автора являются следствием нападения на него в 2012 году, т. е. этот вывод полностью основан на рассказе автора.

6.15 Государство-участник также указывает, что предполагаемое нападение не было совершено государственными органами или при их пособничестве. Тот факт, что за два месяца до этого нападения автор получил новый египетский паспорт, ставит под сомнение любое утверждение о его преследовании со стороны властей Египта. Что касается заявления автора о том, что его сестра – известная в Египте актриса, а его зять – влиятельный судья, то представленные автором доказательства (фотографии, взятые из интернет-ресурсов «YouTube» и «Facebook», и газетные статьи) не подтверждают, что указанные лица являются его сестрой и зятем и что они сообщили о его гомосексуальности государственным органам. Кроме того, сам факт того, что на автора донесли члены его семьи, чего автор не смог доказать, не означает, что автор столь активно преследуется египетскими властями, что есть серьезные основания полагать, что в случае высылки в Египет ему может быть причинен непоправимый ущерб. С другой стороны, один лишь тот факт, что в египетском удостоверении личности содержатся данные о вероисповедании его владельца, не позволяет сделать вывод о том, что из-за своего удостоверения личности автор преследуется египетскими властями, и, тем более, что в случае ареста и/или задержания властями ему угрожали бы смерть, пытки или жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение.

6.16 По поводу перехода автора в христианскую веру государство-участник заявляет, что этот факт поставлен под сомнение из-за неспособности автора назвать основные сведения, касающиеся его веры и его религии. Например, в ходе устного слушания в 2015 году автор не смог указать точную дату своего крещения. Кроме того, на том же слушании автор был не в состоянии назвать ту христианскую конфессию, к которой он относится, и перечислить христианские обряды, хотя он утверждал, что в течение многих часов изучал христианство и более одного года посещал церковь. Государство-участник далее считает, что в письмах различных пасторов церквей Канады, свидетельствующих об участии автора в деятельности этих церквей, содержится, тем не менее, мало конструктивных элементов, способных подтвердить факт смены автором религиозной веры. Письма этих пасторов не содержат никаких доказательств, например того, что именно побудило автора перейти в христианскую веру; того, что факт его перехода в христианство известен за пределами их приходов, тем более в Египте; и того, что автор продолжит исповедовать христианство в случае его высылки в Египет.

6.17 И наконец, относительно положения в области прав человека в Египте государство-участник напоминает, что, согласно четкому определению, данному Комитетом, наличия общей обстановки насилия в той или иной стране недостаточно для подтверждения какого-либо нарушения Пакта. Обоснованность утверждений об опасности в контексте положения в области прав человека в стране зависит от конкретных обстоятельств, в которых находится автор. В этой связи государство-участник вновь заявляет, что утверждения автора представляют собой лишь простые заявления и предположения. Автору недостаточно опираться на общую информацию о преступлениях, совершаемых в Египте против вероотступников и гомосексуалистов, чтобы доказать, что ему грозило бы причинение непоправимого ущерба. Нужно представить доказательства, подтверждающие наличие опасности, которая угрожает лично автору и которая станет предсказуемым и необходимым следствием его высылки. Источники, на которые ссылается автор, отражают подлинную ситуацию в Египте, но при этом не указывают на какую-либо причинно-следственную связь с конкретными обстоятельствами автора и поэтому не могут служить источником для выводов при рассмотрении данного дела.

Комментарии автора к дополнительным замечаниям государства-участника

7.1 6 июля 2017 года автор представил свои комментарии к дополнительным замечаниям государства-участника. Автор напоминает, что он хотел въехать в Канаду, чтобы просить там защиты, что у него имелся поддельный паспорт и что именно по этой причине в отношении него было принято решение о высылке. Когда сотрудники

задали ему вопрос о наличии у него опасений по поводу возвращения в его страну, он, по-прежнему стараясь продемонстрировать, что это его настоящие личные данные и его подлинный паспорт, ответил, что у него нет проблем ни в одной из стран. Автор указывает, что в Конвенции о статусе беженцев признается, что у беженцев зачастую нет другой альтернативы, кроме нелегального или незаконного въезда в страну убежища. Поэтому беженцев нельзя за это наказывать³⁴. Автор отмечает, что Канада включила это положение в свое внутреннее законодательство, поскольку беженец не может обвиняться в правонарушении за использование поддельных документов³⁵.

7.2 Далее автор утверждает, что его переход в христианскую веру не получил адекватной оценки у сотрудника по вопросам ОРДВ, который безосновательно отклонил различные документы, представленные в подтверждение его заявлений. Факт прохождения им обряда крещения никогда не ставился под сомнение, и различные письма от пасторов не были оспорены³⁶. Кроме того, автор использует артистический псевдоним «Марко Давид», поскольку он успешнее отражает его христианскую идентичность.

7.3 Автор также заявляет, что, согласно руководящим принципам иммиграционной политики, каждая последующая процедура ОРДВ ограничивается по масштабам анализа доказательств. Для заявителя, который уже подавал ходатайство о проведении ОРДВ, оценка ситуации производится в зависимости от тех факторов риска, которые появились за период после проведения предыдущей процедуры ОРДВ, если только сотрудник не сочтет, что в интересах справедливости будет целесообразно вновь рассмотреть какой-либо вопрос, уже рассмотренный в ходе предыдущей ОРДВ. Что касается Федерального суда, то его компетенция ограничивается рассмотрением вопросов юрисдикции, принципа естественного правосудия, процессуальной справедливости или правовых ошибок, а также случаев, когда сотрудник вынес решение, основанное на ошибочном выводе, сделанном недобросовестно, произвольно или без учета имеющихся в его распоряжении материалов. Помимо этих юрисдикционных ограничений, практика Федерального суда показывает, что суд должен задействоваться лишь в весьма ограниченных случаях. В самом деле, Верховный суд Канады сформулировал проверочный критерий разумности выносимых постановлений, в основу которого заложены «обоснованность, прозрачность и вразумительность» решений. Таким образом, Федеральный суд должен определить, являются ли разумными как само решение, так и его обоснование. В его конкретном случае решение Федерального суда было вынесено весьма поспешно и без учета аргументов автора, согласно которым сотрудник не провел оценку факта его перехода в христианскую веру, документов, подтверждающих этот факт, и особенно той опасности, которая будет грозить автору из-за смены религии, если его вышлют в Египет. Поэтому автор считает, что средство правовой защиты в виде судебного контроля, учитывая его ограниченный характер, не сможет оградить автора от произвола, допущенного в рамках процедуры ОРДВ.

7.4 В отношении ходатайства СГС автор отмечает, что подача такого ходатайства не обеспечивает отсрочку проведения высылки, что было признано Комитетом³⁷. Кроме того, ходатайство о предоставлении вида на жительство по гуманитарным соображениям не может подменять собой просьбу о предоставлении защиты, о чем, кстати, напомнил Верховный суд Канады³⁸. Далее автор ссылается на инструкции в отношении ограничений оценки риска, проводимой на основании поданного в Канаде ходатайства СГС, с которыми можно ознакомиться на официальном веб-сайте правительства Канады и согласно которым «сотрудники не устанавливают факт наличия обоснованных опасений преследования, опасности для жизни, риска подвергнуться пыткам или жестокому либо ненадлежащему обращению или

³⁴ Автор цитирует статью 31 Конвенции о статусе беженцев.

³⁵ Автор ссылается на статью 133 ЗИЗБ.

³⁶ Автор представляет новые письма от видных священнослужителей и других членов различных церквей, подтверждающих регулярное посещение автором церкви и наличие у него артистических способностей.

³⁷ *Турайсами против Канады*, пункт 6.4.

³⁸ Автор ссылается на дело *Kanthasamy c. Canada*, 2015 CSC 61.

наказанию, но могут учитывать сопутствующие факты при решении вопроса о том, столкнется ли заявитель с трудностями в случае возвращения в страну происхождения»³⁹. Ссылаясь на факторы, которые должны оцениваться при рассмотрении ходатайства СГС⁴⁰, автор полагает, что в его случае речь идет об оценке не тех соображений, которые касаются Пакта. Следовательно, подача ходатайства СГС не является заменой оценки на предмет предоставления статуса беженца, на которую автор не имел права.

7.5 Автор приходит к выводу о том, что из-за его сексуальной ориентации и перехода в христианскую веру в Египте ему будет грозить опасность для жизни, а также риск применения пыток или жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство наказания и опасность для его свободы. Он не сможет иметь любовных и сексуальных отношений или исповедовать свою религию, что поставит под угрозу его права по статьям 6 (пункт 1), 7, 9 (пункт 1), 17, 18 и 19⁴¹ Пакта. Поэтому он просит Комитет признать в его случае факт нарушения соответствующих прав.

Дополнительные замечания государства-участника относительно приемлемости и существа сообщения

8. 23 марта 2018 года государство-участник представило дополнительную информацию относительно приемлемости и существа сообщения в ответ на комментарии автора, которые 17 июля 2017 года были препровождены государству-участнику для ознакомления. Оно напоминает, что ходатайство СГС является справедливой и равноправной процедурой, которая осуществляется под надзором судебных органов и которая в случае удовлетворения ходатайства позволила бы автору остаться в Канаде, и что, следовательно, его сообщение нужно признать неприемлемым ввиду исчерпания внутренних средств правовой защиты.

Вопросы и процедура их рассмотрения в Комитете

Рассмотрение вопроса о приемлемости

9.1 Прежде чем приступить к рассмотрению любой жалобы, изложенной в сообщении, Комитет в соответствии с правилом 93 своих правил процедуры должен определить, является ли это сообщение приемлемым согласно Факультативному протоколу.

³⁹ См. раздел «Évaluation des considérations d'ordre humanitaire: difficultés et évaluation des considérations d'ordre humanitaire» (Оценка гуманитарных соображений: трудности проведения оценки соображений гуманитарного характера) на веб-сайте правительства Канады по адресу www.canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/organisation/publications-guides/bulletins-guides-operationnels/residence-permanente/circonstances-ordre-humanitaire/traitement/evaluation-difficultes-evaluation-considerations-ordre-humanitaire.html.

⁴⁰ Автор перечисляет соответствующие факторы, упомянутые на веб-сайте правительства Канады (www.canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/organisation/publications-guides/bulletins-guides-operationnels/residence-permanente/circonstances-ordre-humanitaire/traitement/evaluation-difficultes-evaluation-considerations-ordre-humanitaire.html): пребывание в Канаде в случае подачи ходатайств на территории Канады; его связи с Канадой; наивысшие интересы детей, которые в соответствующих случаях непосредственно затрагиваются решением по ходатайству СГС; факторы, существующие в его стране происхождения (например, неблагоприятные условия в этой стране); факторы, связанные с состоянием здоровья (например, неспособность какой-либо страны обеспечить лечение); факторы, касающиеся домашнего насилия; последствия разлучения семьи; неспособность выехать из Канады как причина пребывания в этой стране (в случае заявителей ходатайства в Канаде); способность находиться в Канаде в случае подачи ходатайств за границей; любое другое необычное или чрезвычайное обстоятельство, которое оправдывает принятие особых мер.

⁴¹ Автор ссылается здесь на статью 19 Пакта, хотя в своем первоначальном сообщении и своих комментариях от 8 января 2016 года он ссылался на статью 27.

9.2 Действуя в соответствии с пунктом 2 а) статьи 5 Факультативного протокола, Комитет удостоверился в том, что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

9.3 Комитет ссылается на свою предыдущую практику, согласно которой автор должен использовать все внутренние средства правовой защиты, чтобы выполнить требование пункта 2 b) статьи 5 Факультативного протокола, если только эти средства правовой защиты представляются эффективными в данном конкретном случае и фактически доступны автору⁴². Комитет отмечает, что автор не подал ходатайства о предоставлении ему вида на жительство по гуманитарным соображениям и что государство-участник считает подачу такого ходатайства эффективным средством защиты. Принимая к сведению замечания государства-участника о том, что подача ходатайства о предоставлении вида на жительство по гуманитарным соображениям могла бы дать автору возможность постоянно проживать в Канаде, Комитет отмечает, что на срок рассмотрения этого ходатайства автору не была предоставлена отсрочка высылки, и поэтому полагает, что в данных обстоятельствах подача такого ходатайства не может считаться эффективным средством защиты⁴³. Следовательно, Комитет приходит к выводу о том, что положения пункта 2 b) статьи 5 Факультативного протокола не препятствуют рассмотрению им данного сообщения.

9.4 В связи с жалобами автора по статьям 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 Пакта Комитет принимает к сведению аргумент государства-участника, согласно которому его обязательство по невыдворению не распространяется на случаи потенциального нарушения этих положений и что, следовательно, упомянутые жалобы являются неприемлемыми *ratione materiae* по смыслу статьи 3 Факультативного протокола. Кроме того, Комитет принимает к сведению замечание государства-участника о том, что автор не смог четко пояснить, почему его высылка в Египет является нарушением обязательств государства-участника по этим статьям, и отмечает, что автор действительно не представил аргументов в поддержку своих утверждений. Комитет приходит к выводу, что автор не обеспечил для целей приемлемости достаточного обоснования своих утверждений в связи со статьями 9 (пункт 1), 17, 18 и 27 Пакта, и, следовательно, объявляет эту часть сообщения неприемлемой по смыслу статьи 2 Факультативного протокола⁴⁴.

9.5 Комитет также отмечает аргумент государства-участника о том, что требования автора неприемлемы по смыслу статьи 2 Факультативного протокола, поскольку они недостаточно обоснованы. В отношении утверждений автора по пункту 1 статьи 6 и статье 7 Пакта Комитет отмечает, что автор пояснил, что он опасается возвращения в Египет из-за своей сексуальной ориентации и перехода из ислама в христианство. Комитет полагает, что для целей приемлемости автор в достаточной степени обосновал свои утверждения⁴⁵. Поэтому Комитет объявляет сообщение приемлемым в той части, в которой оно касается вопросов по пункту 1 статьи 6 и статье 7, и переходит к его рассмотрению по существу.

Рассмотрение по существу

10.1 Комитет рассмотрел сообщение с учетом всей информации, представленной ему сторонами, как это предусмотрено пунктом 1 статьи 5 Факультативного протокола.

10.2 Комитет принимает к сведению утверждения автора о том, что его высылка в Египет будет являться посягательством на его свободу, безопасность и жизнь по причине его сексуальной ориентации и перехода из ислама в христианство. Он также

⁴² См. *Уорсейм против Канады*, пункт 7.4, и *П. Л. против Германии* (CCPR/C/79/D/1003/2001), пункт 6.5.

⁴³ См. *Чоудхари против Канады*, пункт 8.3, и *Уорсейм против Канады*, пункт 7.4.

⁴⁴ Комитет также отмечает, что в своих дополнительных замечаниях автор указал статью 19 вместо статьи 27; поэтому он считает, что автор ошибся, и не будет рассматривать этот аспект.

⁴⁵ См. *Бяо Линь против Австралии* (CCPR/C/107/D/1957/2010), пункт 8.6.

заявляет, что государство-участник не провело разумной оценки рисков, связанных с его высылкой.

10.3 Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 31 (2004) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства – участники Пакта (пункт 12), где он упоминает об обязательстве государств-участников не экстрадировать, не депортировать, не высылать и не выдворять каким-либо иным образом лицо со своей территории, когда имеются серьезные основания полагать, что существует реальная опасность причинения непоправимого ущерба, такого, который предусмотрен в статьях 6 и 7 Пакта. Комитет также указал, что эта опасность должна быть личной⁴⁶ и достаточно реальной для того, чтобы служить основанием для выявления опасности причинения непоправимого ущерба. Таким образом, во внимание должны приниматься все соответствующие факты и обстоятельства, включая общее положение в области прав человека в стране происхождения автора⁴⁷. Комитет напоминает, что, как правило, именно органы государств – участников Пакта должны оценивать факты и доказательства рассматриваемого дела, чтобы определить наличие угрозы, если только не будет установлено, что такая оценка носила явно произвольный или ошибочный характер либо была равносильна отказу в правосудии⁴⁸.

10.4 Комитет принимает к сведению заявления автора относительно его сексуальной ориентации, перехода из ислама в христианство и предполагаемой опасности преследования, которой он мог бы подвергнуться со стороны своей семьи и органов власти в случае его возвращения в Египет. Комитет также принимает к сведению документы, на которые ссылается автор в обоснование своих утверждений и в которых сообщается о серьезных нарушениях прав человека, от которых предположительно страдают в Египте гомосексуалисты и лица, перешедшие в христианскую веру. При этом Комитет констатирует, что автор не представляет никакой конкретной аргументации, позволяющей прийти к выводу о том, что в случае возвращения ему грозила бы личная и реальная опасность, и что представленные автором ходатайства и аргументы были тщательно проанализированы органами власти государства-участника в процессе рассмотрения и повторного рассмотрения его ходатайства о проведении оценки рисков перед высылкой. Все эти органы власти выявили в заявлениях автора противоречивые и неправдоподобные аспекты. В частности, Комитет отмечает аргумент государства-участника о том, что автор не доказал и не пояснил в убедительной форме, почему для него невозможно полностью подтвердить личность его предполагаемого партнера или факт его гибели в Египте. Он также отмечает аргументы государства-участника, согласно которым в представленном автором письме врача, в котором отмечается наличие у автора травм и рубцов, не пояснено причин, в силу которых врач указывает, что они были получены в результате нападения в 2012 году (см. пункт 6.14). Комитет отмечает, что автор не привел убедительных подтверждений своей родственной связи с лицами, которые, по его утверждению, являются его сестрой и зятем, а также того, что, как он заявляет, они донесли на него государственным органам. На основе анализа материалов его дела канадские органы власти пришли к выводу о том, что утверждения автора не заслуживают доверия и что заявление о том, что автора будут преследовать в случае его возвращения в Египет, отражает лишь «простую вероятность».

10.5 Комитет указывает, что, хотя автор оспаривает оценку и вывод канадских властей по вопросу об опасности причинения непоправимого ущерба, которая якобы будет грозить ему в Египте, он не представил никаких доказательств для достаточного обоснования своих утверждений по смыслу статей 6 и 7 Пакта. Комитет полагает, что, как показывает имеющаяся информация, государство-участник приняло во внимание все находившиеся в его распоряжении элементы для проведения оценки грозящей автору опасности, включая доклады о преследовании в Египте христиан, лиц, перешедших в христианство, и гомосексуалистов, и что оно не допустило никаких

⁴⁶ См. *К. против Дании* (CCPR/C/114/D/2393/2014), пункт 7.3; *П. Т. против Дании* (CCPR/C/113/D/2272/2013), пункт 7.2; и *Х. против Дании* (CCPR/C/110/D/2007/2010), пункт 9.2.

⁴⁷ См. *Х. против Дании*, пункт 9.2, и *Х. против Швеции* (CCPR/C/103/D/1833/2008), пункт 5.18.

⁴⁸ См., например, *К. против Дании*, пункт 7.4.

просчетов в процессе принятия решений. Комитет также считает, что, хотя автор оспаривает фактические выводы властей государства-участника, он не доказал, что эти выводы являются произвольными или явно ошибочными или что они равнозначны отказу в правосудии. Поэтому Комитет полагает, что изложенные автором доказательства и обстоятельства не подтверждают, что ему будет грозить реальная и личная опасность подвергнуться обращению, противоречащему статьям 6 или 7 Пакта. Учитывая вышеизложенное, Комитет не может сделать вывод о том, что представленная ему информация свидетельствует о том, что права автора, предусмотренные в пункте 1 статьи 6 и в статье 7 Пакта, будут нарушены в случае его высылки в Египет.

11. Комитет по правам человека, действуя в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола, считает, что представленные ему факты не позволяют прийти к выводу о том, что осуществление высылки автора в Египет будет являться нарушением прав автора, предусмотренных в пункте 1 статьи 6 и в статье 7 Пакта.
